



Lions Clubs International

Manuale della famiglia ospitante

Introduzione	2
Clausole sulla tutela dei giovani	2
Campi e Scambi Giovanili (YCE)	2
La storia del programma	2
Definizione del programma.....	2
Il ruolo della famiglia ospitante	3
Aspettative di una famiglia ospitante.....	4
Vitto e alloggio	4
Trasferimenti	4
Responsabilità finanziarie.....	4
Protezione dei dati	4
Selezione di un giovane partecipante allo scambio.....	4
Prima di ospitare il giovane	5
Corrispondenza.....	5
Preparazione culturale.....	5
Assicurazione.....	5
Orientamento ed eventi sociali per la famiglia ospitante	6
Durante la permanenza del giovane	6
Arrivo	6
Jet lag	6
Nostalgia di casa.....	6
Lingua	7
Infortuni/malattia o emergenze	7
Attività della famiglia ospitante.....	7
Club ospitanti.....	8
Aspettative dal giovane che partecipa allo scambio.....	8
Cambiamento delle famiglie ospitanti	8
Campo Internazionale della Gioventù	8
Uscita anticipata o estensione del viaggio	8
Incompatibilità con la famiglia ospitante o necessità di allontanare il giovane dal programma.....	9
Dopo la permanenza del giovane	9
Partenza	9
Dopo il ritorno a casa del giovane	9
Lista di controllo della famiglia ospitante	10

Introduzione

Congratulazioni per essere diventati una famiglia ospitante per il programma Campi e Scambi Giovanili (YCE) di Lions Clubs International!

Essere una famiglia ospitante per gli Scambi Giovanili (età 15-22) tramite il programma YCE sarà sicuramente un'esperienza gratificante considerando che condividerete la vostra cultura con quella del giovane che ospiterete conversando insieme, svolgendo delle attività culturali e vivendo insieme la vita di ogni giorno.

Questo manuale è pensato per aiutarvi a comprendere i ruoli e le responsabilità legate all'essere una famiglia ospitante. In esso sono contenute le regole e le aspettative necessarie affinché il programma YCE sia un'esperienza positiva per tutte le parti interessate.

La maggior parte dei club ospitanti offrono delle sessioni di orientamento dettagliate che trattano nel particolare le sfumature del programma YCE. Considerate di partecipare a queste sessioni informative di orientamento se sono offerte dal vostro club ospitante locale.

Tutela dei giovani

- Tutte le famiglie ospitanti partecipanti al programma YCE di Lions Clubs International sono tenute a creare e mantenere un ambiente sicuro per tutti i giovani partecipanti.
- Contattate il presidente locale YCE di vostro riferimento per sapere come potrete essere meglio preparati nel caso doveste comunicare e gestire incidenti, come accuse di abuso o molestie.
- Contattate il presidente locale YCE di vostro riferimento per sapere come potrete essere meglio preparati per gestire una crisi in caso di emergenza, come una calamità naturale e/o un disordine politico.
- In deroga a qualsiasi normativa o procedura disposta da Lions Clubs International, le famiglie ospitanti dovranno attenersi a tutte le leggi e a tutti i regolamenti locali in tema di tutela dei giovani.

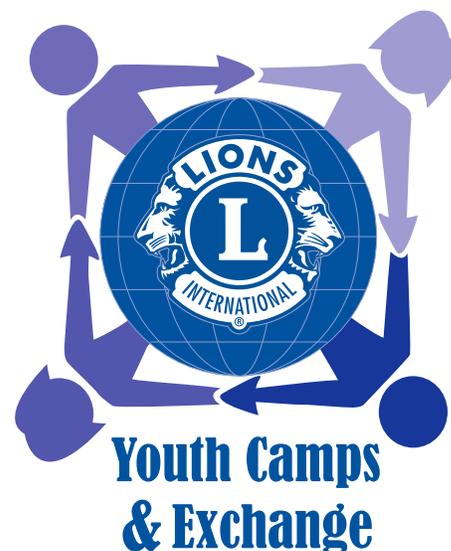
Campi e Scambi Giovanili

La storia del programma

Il Programma Scambi Giovanili è stato autorizzato dal Consiglio di Amministrazione Internazionale di Lions Clubs International agli inizi del 1961 in seguito a un programma di scambio di grande successo svoltosi in estate tra i Lions degli Stati Uniti e del Giappone. Il Programma Campi Giovanili è stato autorizzato nel 1974. Entrambi gli aspetti del programma sono stati creati al fine di promuovere il primo scopo di Lions Clubs International di "creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo".

Definizione del programma

Il Programma Campi e Scambi Giovanili non riguarda il turismo, le discipline scolastiche o la formazione professionale. I giovani vengono piuttosto incoraggiati a usare la loro opportunità di viaggio per condividere la loro cultura e viverne contemporaneamente un'altra in prima persona. Il programma YCE è costituito da due parti principali: scambi internazionali e campi internazionali.



Il ruolo della famiglia ospitante

Come famiglia ospitante dovrete essere disposti a condividere volutamente il vostro stile di vita e la vostra cultura con il giovane in visita rendendolo parte di tutte le attività familiari.

Dovreste pianificare una selezione di attività culturali che potrebbero includere, ma non si limitano a, musei, parchi o centri naturali, visite locali, sport, eventi musicali, ecc.

- Si incoraggia la pianificazione delle attività con altre famiglie ospitanti.
- Ricordate che viaggi di un giorno (o più giorni) potrebbero non riscontrare l'interesse del giovane. Cercate di mostrare al giovane i posti che la vostra famiglia vorrebbe visitare.
- Si raccomanda vivamente che ogni membro della vostra famiglia sia presente e partecipi agli orientamenti di persona o in formato elettronico per le famiglie ospitanti o agli eventi sociali prima e/o dopo l'esperienza maturata nel ruolo di famiglia ospitante.



Aspettative di una famiglia ospitante

Vitto e alloggio

- La famiglia ospitante fornisce vitto e alloggio al giovane. Si raccomanda che il giovane sia alloggiato con giovani di età simile e dello stesso genere. I pasti dovranno essere bilanciati e sani.

Trasferimenti

- Durante lo scambio sarete solitamente responsabili di tutti i trasferimenti del giovane. Il viaggio può includere, ma non si limita a, trasferimenti da e verso l'aeroporto o la stazione ferroviaria, trasferimenti verso altre famiglie ospitanti o il campo internazionale, trasporto da e verso le attività pianificate da voi e/o dal club ospitante.

Responsabilità finanziarie

- Il pagamento delle attività culturali è subordinato all'accordo che avrete preso con il giovane e il club ospitante.
- Alcuni programmi offrono diarie o borse di studio alle famiglie ospitanti partecipanti.
- Ricordate di contattare il presidente locale YCE di vostro riferimento o il coordinatore del club ospitante per avere maggiori informazioni.

Protezione dei dati e trattamento dei dati personali e utilizzo dei social media

- Assicuratevi che i dati in vostro possesso del giovane siano adeguatamente protetti nel rispetto degli obblighi previsti dalle leggi locali sulla privacy dei dati personali.
- Si raccomanda di ricevere un consenso per iscritto per pubblicare sui social media le foto e i video ripresi durante l'esperienza YCE maturata con voi dal giovane.

Selezione di un giovane partecipante allo scambio

- I criteri per la selezione dei giovani differisce di programma YCE in programma YCE.
- Ospitare un giovane dipende dall'età, dal genere, dagli interessi e dalla nazionalità desiderata e dalla disponibilità del giovane che soddisfa tali requisiti.
- Il presidente locale YCE di vostro riferimento vi consiglierà sul giovane disponibile o, se le disposizioni vengono prese con sufficiente anticipo, potrà cercare un giovane che corrisponda alla vostra richiesta.

Prima di ospitare il giovane

Corrispondenza

- Si raccomanda vivamente di avviare una corrispondenza con il giovane dopo che questi vi sarà stato assegnato. La corrispondenza può includere lettere, foto e qualsiasi altra cosa che vorreste condividere con il giovane sulla vostra famiglia, vita e casa. Parlate della vostra comunità e descrivete le attività che potreste essere interessati a svolgere insieme con il giovane.
- Aiutate a prepararsi per il viaggio (ossia, dategli dei consigli su cosa portarsi in base alle condizioni meteo o alle attività che svolgerà).
- Si raccomanda che la corrispondenza avvenga nella lingua che intendete usare per tutta la durata dello scambio.
- Se vengono rilevate delle incompatibilità, contattate immediatamente il presidente YCE organizzatore.
- Ricordate che il giovane potrebbe avere delle restrizioni alimentari legate alla sua religione o cultura. Si raccomanda che determiniate quali siano quelle restrizioni prima del suo arrivo.
 - Se invece è la vostra famiglia ad avere delle restrizioni alimentari per motivi religiosi o culturali, comunicatele al giovane prima del suo arrivo.
- Tenete presente che in base alla cultura, la comunicazione è in parte basata sul genere.
 - Per esempio, le ragazze possono sentirsi più a loro agio nel corrispondere con persone dello stesso genere.

Preparazione culturale

- Cercate di approfondire la vostra conoscenza sulla vita e sulla cultura del giovane prima del suo arrivo. Più sarete preparati e meglio potrete gestire lo shock culturale che il giovane potrebbe provare al suo arrivo.

Assicurazione

- Il club sponsor e la famiglia del giovane sono responsabili che il giovane abbia un'assicurazione medica e di viaggio adeguata prima del suo arrivo (l'esistenza di questa assicurazione dovrebbe essere confermata con il presidente locale YCE che invia il giovane).
- Il programma YCE e i suoi affiliati partecipanti sono coperti dall'assicurazione generale di responsabilità civile di Lions Clubs International. Ciò significa che l'assicurazione generale di responsabilità civile di Lions Clubs International risponderà probabilmente nel caso di un infortunio o di un'emergenza se un affiliato del programma, come una famiglia ospitante, fosse stata ritenuta legalmente responsabile per danni.
- Si raccomanda spesso che i giovani abbiano una copertura assicurativa maggiore di quella prevista dall'assicurazione generale di responsabilità civile di Lions Clubs International.
- Questo è un aspetto importante da determinare prima del viaggio del giovane. La vostra famiglia, il club ospitante, il club sponsor e il presidente YCE devono individuare insieme se esiste un'assicurazione sufficiente sulla base delle attività locali pianificate e fornirsi a vicenda tutti i dettagli necessari, come il numero di polizza, i numeri di telefono o le agenzie locali dell'assicurazione scelta.
- Il giovane dovrà registrare la sua assicurazione con il multidistretto, distretto o club ospitante, ed è incoraggiato a fare una copia dell'assicurazione, del passaporto e dell'itinerario di viaggio da tenere con sé in caso di smarrimento degli originali.
- Contattate il presidente locale YCE di vostro riferimento o il coordinatore del club ospitante per avere maggiori informazioni.

Orientamento ed eventi sociali per la famiglia ospitante

- Si raccomanda vivamente che restiate in costante contatto con il club ospitante e con il presidente locale YCE per quanto concerne il coordinamento.
- Ognuno dei familiari dovrà partecipare a tutti gli orientamenti organizzati dal programma YCE locale.
- Alcuni programmi YCE seguono il coordinamento delle attività della famiglia ospitante prima dell'arrivo e dopo la partenza del giovane. Usfruite di questa opportunità per stringere dei contatti con altre persone che ospiteranno dei giovani. Queste potranno essere una buona fonte di conoscenze durante tutta la durata della vostra esperienza in qualità di famiglia ospitante.

Durante la permanenza del giovane

Arrivo

- Preparate un piano specifico sul dove e quando incontrare il giovane in aeroporto o nella stazione ferroviaria.
 - Verificate che il giovane sia a conoscenza di questi piani e che disponga dei biglietti e di valuta locale.
- Ricordate che il giovane potrebbe essere suscettibile al suo arrivo. Alcuni giovani potrebbero avere una reazione immediata dovuta allo shock culturale per gli odori, i vestiti diversi e le lingue diverse parlate.
- Si raccomanda vivamente che la persona che ha avuto una corrispondenza con il giovane sia presente al suo arrivo in aeroporto.
 - Se questo non fosse possibile, verificate che il giovane abbia ricevuto una foto e il nome della persona che lo incontrerà.
- Preparate un piano con il giovane nel caso di ritardi negli orari, perdita bagagli o questioni di sicurezza.
- Chiedete che il giovane chiami i suoi genitori/tutori e/o scriva loro immediatamente dopo il suo arrivo via social media o email per comunicare che sta bene.

Jet lag

- Non dimenticate che se il giovane ha viaggiato in paesi con diversi fusi orari, potrà soffrire di jet lag (più saranno i fusi orari attraversati e più tempo sarà necessario per superare il jet lag).
- Cercate di non pianificare troppe attività nei primi due giorni del soggiorno per favorire il giovane mentre si adatta all'orario locale.

Nostalgia di casa

- Date al giovane alcuni giorni per ambientarsi prima di preoccuparvi che stia soffrendo di nostalgia di casa.
 - Pianificate delle attività che non richiedano tanta energia e che siano divertenti e coinvolgenti nella cultura locale, come andare al cinema o giocare con giochi da tavolo.
- Segni di nostalgia di casa: isolamento, l'essere taciturni o di malumore, parlare spesso di casa, sonno eccessivo, marcato aumento o perdita di peso, depressione acuta o altro comportamento irregolare.
- È importante che facciate sentire il giovane come se fosse parte della vostra famiglia nel modo più naturale possibile. Questo può aiutare il giovane a sentirsi più sicuro e "a casa".
- Se il comportamento dovesse intensificarsi, contattate il presidente locale YCE.
- Tenete conto della spiritualità del giovane. Se dovesse differire dalla vostra, potreste dimostrare un senso di accoglienza dandogli un elenco di luoghi di preghiera o riservandogli uno spazio a casa vostra dove potrà praticare la sua spiritualità in modo appropriato. Questo può anche contribuire a ridurre la nostalgia di casa.

Lingua

- Ricordate che il giovane potrebbe non parlare con scioltezza la lingua usata a casa vostra.
- Siate pazienti, parlate lentamente ed evitate espressioni in gergo finché il giovane si sentirà più a suo agio e abbia avuto il tempo di adattarsi alla nuova lingua.
- Notate che quando il giovane annuisce in modo eccessivo, significa normalmente che non capisce.

Infortuni/malattia o emergenze

- Durante il soggiorno del giovane possono verificarsi delle emergenze mediche.
- Prendete visione della copia dell'assicurazione del giovane nel caso ce ne fosse bisogno subito. Il giovane dovrebbe averla sempre con sé.
- Nel modulo di richiesta del giovane è indicato se voi o il presidente YCE avete il permesso di rivolgervi a un medico per il giovane.
 - Il presidente YCE che ha inviato il giovane e quello locale dovranno essere informati immediatamente.
 - Nel modulo di cui sopra è specificato anche chi può essere responsabile del pagamento di spese mediche, per infortuni o malattie non coperte dall'assicurazione.
- Il presidente YCE dovrà essere responsabile di comunicare le notizie mediche ai genitori del giovane.
- Il modulo di richiesta contiene le informazioni su eventuali malattie, allergie e intolleranze alimentari.
 - Prima dell'arrivo del giovane, controllate che questi abbia con sé tutte le medicine soggette a prescrizione medica.

Attività della famiglia ospitante

- Fate vedere la casa al giovane! Mostrategli la camera. Mostrategli come funzionano gli elettrodomestici. Comunicategli le regole da seguire a casa. Sarebbe buona cosa consegnarli una cartina della vostra comunità e un elenco con i codici e le password importanti relativi alla casa di cui dovrebbe essere a conoscenza.
- Ricordate che il giovane deve essere trattato come se fosse parte della famiglia, non come un ospite. Ci saranno quindi dei compiti o dei doveri che si aspetta da lui; chiarite insieme questo punto.
- Ricordate di riservargli uno spazio dove riporre gli effetti personali importanti, come denaro e documenti di viaggio.
- Incoraggiate il giovane a raccontarvi la sua cultura sul cibo, sia che si tratti di un pasto o delle buone maniere a tavola della sua cultura. Questo è un ottimo aiuto per superare la nostalgia di casa e anche per promuovere uno spirito di comprensione e delle aspettative.
- Presentare al giovane un dono di benvenuto è un ottimo modo per dimostrargli che è il benvenuto a casa vostra; il regalo dovrebbe rientrare entro una ragionevole gamma di prezzo.
- Ricordate di non lasciare il giovane per troppo tempo da solo. Per esempio, se ci sono altri giovani a casa che vanno a scuola e i tutori di casa devono lavorare, ricordate di prendere disposizioni in modo che il giovane non resti solo.
 - Preparate insieme una serie di attività divertenti, attive e culturali per il giovane.
 - Questo potrebbe includere attività con altre famiglie ospitanti che si trovano vicine a voi per non farlo sentire solo.
- Quando il giovane partecipa alle attività con gli altri giovani (come uscite di gruppo con altri giovani o al campo), dovrebbe interagire con gli altri, non comunicare con casa vostra.

Club ospitanti

- Durante tutta l'esperienza di accoglienza, il club ospitante dovrà essere disponibile nel caso sorgessero domande, commenti o preoccupazioni.
- Si raccomanda vivamente che il giovane partecipi alle attività del club ospitante come riunioni o progetti di service.

Aspettative dal giovane che partecipa allo scambio

- Rispettare e onorare le regole di casa della famiglia.
- Seguire le leggi e i regolamenti locali del paese, regione/provincia o comune visitato.
- Ai giovani è proibito guidare veicoli a motore durante la loro partecipazione al programma YCE.
- L'uso di droghe è severamente proibito durante il programma YCE.
- L'uso di alcol e tabacco dipende dalle leggi locali in vigore per i giovani della stessa età, dalle regole della famiglia ospitante e dalle regole del programma locale YCE.
- Le relazioni romantiche dovrebbero essere scoraggiate.
- È severamente proibito che nel programma YCE ci siano dei visitatori inaspettati (come amici e famiglie non affiliate al programma YCE).

Cambiamento delle famiglie ospitanti

- Ricordate che alcuni giovani soggiornano presso più di una famiglia durante la loro esperienza YCE.
- Rispettate la famiglia ospitante che vi subentrerà limitando la comunicazione con il giovane affinché abbiano la massima esperienza dello scambio.
 - Se siete la famiglia ospitante che subentra a un'altra, tenete presente che questo passaggio sarà un altro cambiamento piuttosto grande per il giovane.
- Scrivete e coordinate con le altre famiglie ospitanti per pianificare attività diverse e sapere quando avverranno i passaggi tra le famiglie ospitanti.

Campo Internazionale della Gioventù

- Come accade quando si cambiano le famiglie ospitanti, qualche giovane potrebbe partecipare a un campo nel bel mezzo della sua esperienza di scambio con voi.
- Dovrete conoscere la logistica su quando il campo comincia e termina per coordinare il trasferimento del giovane.
- Le famiglie ospitanti possono visitare il campo solamente nei giorni di visita.

Uscita anticipata o estensione del viaggio

- Per uscita anticipata si intende:
 - Il giovane deve partire per un'emergenza medica o familiare.
- Per estensione di viaggio si intende:
 - Il giovane viaggia liberamente prima o dopo le date del programma YCE.
- Alcuni programmi proibiscono severamente un'estensione del viaggio.
- Se il vostro programma concede un'uscita anticipata o un'estensione del viaggio, ricordate di contattare il presidente locale YCE di vostro riferimento o il coordinatore del club ospitante per avere maggiori informazioni su come gestire quelle situazioni.
 - La maggior parte delle uscite anticipate o delle estensioni del viaggio viene annunciata prima dell'arrivo e i moduli vengono compilati dal giovane e dalla sua famiglia.
 - Il presidente YCE che invia il giovane dovrebbe anch'esso essere a conoscenza di questa disposizione.

Incompatibilità con la famiglia ospitante o necessità di allontanare il giovane dal programma di scambio

- Se le relazioni tra la famiglia ospitante e il giovane dovessero diventare molto tese, la questione dovrà essere gestita con tatto dal club ospitante o dal presidente YCE.
 - In situazioni estreme, potrebbe essere necessario disporre il ritorno a casa del giovane.
- Se la vostra famiglia o un'altra famiglia ospitante dovesse ritirarsi dal programma dopo aver preso l'impegno di ospitare un giovane, quest'ultimo sarà assegnato a una nuova famiglia ospitante dal club ospitante o dal presidente YCE.

Dopo la permanenza del giovane

Partenza

- Dovreste cercare di essere presenti alla partenza del giovane. Questo dovrebbe rendere più facile il suo ritorno a casa.

Dopo il ritorno a casa del giovane

- Dopo che il giovane sarà ritornato a casa, tenetevi in contatto con lui.
- Consultate le informazioni disponibili per saperne di più su come si diventa un socio Lions o Leo!
- Ricordate di fornire al club ospitante locale una recensione della vostra esperienza, che includa le domande, i commenti e le preoccupazioni. L'unico modo per migliorare il programma è tramite il vostro feedback!

Grazie!

Un "grazie" ruggente dai Lions del programma YCE di tutto il mondo per il vostro interesse nel partecipare a questo programma! Grazie alla tua famiglia, i Lions hanno compiuto un ulteriore passo in avanti nel "creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo".

Lista di controllo della famiglia ospitante

Prima dell'arrivo del giovane partecipante allo scambio

Ho lavorato con il presidente locale YCE o con il club ospitante per:

- Completare il colloquio a casa e lo screening
- Programmare la presentazione del paese del club ospitante (se applicabile)
- Programmare diversi eventi con il club ospitante includendo un progetto di service a cui il giovane potrà partecipare
- Ricevere i piani in caso di emergenze mediche, disordini politici/civili o calamità naturali
 - Mettere a conoscenza i presidenti uscenti/entranti YCE, il club ospitante e il club sponsor di questi piani
- Comprendere la mia responsabilità finanziaria di famiglia ospitante
- Partecipare all'orientamento e agli eventi sociali per le famiglie ospitanti

Ho preparato la mia casa per lo scambio giovanile (gli scambi giovanili) con:

- Un letto
- Una camera da letto
- Posto dove riporre gli oggetti preziosi
- Cibo
- Programma di attività culturali
- Elenco con le regole, le chiavi, le password e i codici di casa
- Elenco di compiti che il giovane sarà tenuto a svolgere

Riguardo allo scambio giovanile (agli scambi giovanili), ho:

- Avuto una corrispondenza con il giovane
- Ho preparato il giovane sulla nostra cultura, su cosa aspettarsi e su quello che deve mettere in valigia
- Approfondito la mia conoscenza sulla cultura del giovane
- Verificato che il giovane abbia con sé le copie originali delle tessere sanitarie e dell'assicurazione di viaggio, e dei documenti di viaggio (dati di volo e/o orari dei treni e il passaporto)
- Stabilito un piano per andare a prendere il giovane in aeroporto e/o in stazione ferroviaria
- Determinato un piano in caso di ritardi, problemi con i bagagli o questioni di sicurezza da mettere in pratica dopo l'arrivo del giovane

Riguardo l'arrivo e il soggiorno del giovane partecipante agli scambi giovanili, ho:

- Controllato gli orari del volo
- Controllato se il volo è partito
- Controllato gli orari del treno (se applicabile)
- Controllato se il treno è partito (se applicabile)
- Chiesto al giovane di contattare i suoi genitori/tutori per fare loro sapere che è arrivato e che sta bene
- Dato tempo per recuperare dal jet lag
- Comunicato le regole e le aspettative di casa
- Comunicato al giovane che ci sono dei piani in essere in caso di emergenza se necessario
- Condiviso l'elenco delle attività divertenti a cui il giovane sarà impaziente di partecipare
- Aiutato a coordinare tra il giovane e il club ospitante per la presentazione del paese e delle attività
- Preparato dei piani per portare il giovane alla nuova famiglia ospitante o al campo internazionale della gioventù
- Trascorso dei momenti divertenti!

Alla partenza del giovane partecipante allo scambio

Riguardo la partenza e il periodo successivo al soggiorno del giovane partecipante agli scambi giovanili, ho:

- Controllato gli orari del volo
- Controllato se il volo è partito
- Controllato gli orari del treno
- Controllato se il treno è partito
- Discusso e fissato un piano per la partenza del giovane da casa mia
- Continuato a corrispondere con il giovane dopo che questi è tornato a casa
- Ricevuto e consultato le informazioni su come diventare un socio Lions o Leo
- Fornito al club ospitante locale o al presidente locale YCE una recensione della mia esperienza includendo domande, commenti e preoccupazioni